

# Za BOBREM

Gazeta Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

www.jsmjg.pl

Nr 3(41)

Wrzesień 2018r.



JSM - ZASŁUŻONY DLA MIASTA JELENIEJ GÓRY

## 21 października idziemy na wybory

Rok 2018 jest rokiem szczególnym. Obchodzimy setną rocznicę odzyskania przez nasz kraj niepodległości, po 123 latach niewoli i niebytu na mapach świata. I choć różnie, w okresie owych stu lat, z tą naszą wolnością bywało, to obecnie żyjemy w czasach, w których sami możemy o sobie decydować, na każdym polu aktywności. Czy to w życiu prywatnym, zawodowym, czy społecznym. Wykorzystujemy więc tę wolność i decydujemy o sobie, o swoim mieście, o Polsce.

Jednym z przejawów samodecydowania jest pójście do urn wyborczych i oddanie głosu. W czasach słusznie minionych udział w wyborach był obowiązkowy. Wybory odbywały się w atmosferze zastraszania społeczeństwa oraz natrączywej propagandy. Ich wyniki były regularnie fałszowane. Na szczęście to już przeszłość.

Może demokracja nie jest najlepszą formą ustroju politycznego. Ustroju, w którym władzę sprawuje społeczeństwo poprzez swoich przedstawicieli wybranych w wyborach powszechnych. Lepszego jednak nie wymyślono. Jeśli chcemy uczestniczyć w życiu społeczno-politycznym naszej Ojczyzny bierzmy udział w wyborach. Im więcej głosujących tym wybory trafniejsze, bardziej reprezentatywne.

W zbliżających się wyborach wybierzemy prezydenta miasta oraz przedstawicieli do samorządu terytorialnego, czyli do Rady Miejskiej Jeleniej Góry.

Czym zatem jest Rada Miejska?

Jest organem stanowiącym i kontrolnym funkcjonowania Miasta Jelenia Góra. Rada liczy 23 radnych a ich kadencja trwa 5 lat, licząc od daty wyboru. Sesje Rady zwołuje jej przewodniczący w miarę potrzeb, nie rzadziej jednak niż raz na kwartał.

Obecnie radni pracują w dwunastu, stałych komisjach. Są to:

Komisja Finansów i Budżetu,  
Komisja Gospodarki Komunalnej,  
Komisja ds. Młodzieży,  
Komisja Kultury,  
Komisja Oświaty i Wychowania,  
Komisja Prawa, Spraw Społecznych i Rodziny,  
Komisja Rewizyjna,  
Komisja Rozwoju,  
Komisja Sportu, Turystyki i Zdrowia,  
Komisja Statutowo-Organizacyjna,  
Komisja Uzdrawiskowa,  
Komisja Zatrudnienia i Rynku Pracy.

Rada może powołać również komisje doraźne do określonych zadań.

Radny obowiązany jest brać udział w pracach Rady i jej komisji oraz innych instytucji samorządowych, do których został wybrany lub desygnowany.

Radni tworzą kluby. Mają obowiązek utrzymywać stałą więź z mieszkańcami, pełnić dyżury, przyjmować zgłaszane przez mieszkańców gminy postulaty i przedstawiać je organom do rozpatrzenia. Radni mają prawo składać interpelacje, zapytania, wnioski.

Rada uchwała roczny budżet Miasta, rozpatruje sprawozdanie z wykonania budżetu i udziela, bądź nie, absolutorium prezydentowi, rozpatruje raport o stanie gminy, udziela, bądź nie, wotum zaufania z tego tytułu, uchwała plany zagospodarowania przestrzennego, zatwierdza regulaminy miejskich spółek komunalnych, takich jak "Wodnik" i MPGK. To od radnych - między innymi - zależy, ile mieszkańcy Jeleniej Góry zapłacą za wodę, za odbiór odpadów komunalnych, za parkowanie w centrum miasta.

Uchwały podejmowane są najczęściej w głosowaniu jawnym, zwykłą większością głosów (w obecności co najmniej połowy składu radnych), czyli głosów "za" musi być więcej niż "przeciw". Mogą być także zarządzane głosowania imienne i tajne.

**Wyboru członków tej właśnie rady oraz prezydenta - miejmy nadzieję, że z udziałem dużej liczby głosujących - dokonamy 21 października 2018 roku. Wyborcom życzę trafnych wyborów, w zgodzie z własnymi, najsłuszniejszymi przekonaniami.**

Grażyna Tęcza

**Jelenia Góra została podzielona na cztery okręgi wyborcze. Z okręgów numer 1, 2 i 4 wyborcy wybiorą po 6 radnych, a z okręgu numer 3 wybiorą 5 radnych.**

## Rozpoczęło działalność biuro pośrednictwa w obrocie nieruchomościami

We wrześniu bieżącego roku w JSM rozpoczęło działalność Spółdzielcze Biuro Pośrednictwa w Obrocie Nieruchomościami.

Celem jego działania jest:  
- pomaganie mieszkańcom zasobów JSM, i innym Klientom, w poszukiwaniu lokali mieszkalnych, domów jednorodzinnych, garaży, lokali użytkowych i innych w celu zarówno ich kupna, jak i sprzedaży, zamiany, najmu,  
- przygotowanie niezbędnej, sprawdzonej pod względem prawnym, dokumentacji do przeprowadzenia transakcji obrotu nieruchomości.

Otwarcie biura wychodzi naprzeciw oczekiwaniom członków Spółdzielni, którzy za przystępną opłatę chcą bezpiecznie przeprowadzić transakcje obrotu nieruchomości. Tym bardziej, że tych transakcji, w skali roku, jest bardzo dużo, bowiem zasoby mieszkaniowe Spółdzielni, a zwłaszcza te na Zabobrze, cieszą się niesłabnącym zainteresowaniem ewentualnych nabywców lokali mieszkalnych i użytkowych.

Wieloletnie doświadczenie pracowników zatrudnionych w Spółdzielni, ich wiedza o stanie technicznym zarządzanych 135 budynków, w których znajduje się ponad 7.500 mieszkań, ich poczucie służebnej roli wobec mieszkańców spółdzielczych zasobów, stanowi o wyższości naszego biura nad innymi biurami obrotu nieruchomościami. Jeśli do tego dodamy jeszcze niską prowizję za świadczone usługi, niejednokrotnie dwa razy niższą niż w innych biurach, to otrzymamy odpowiedź, dlaczego warto skorzystać ze Spółdzielczego Biura Pośrednictwa w Obrocie Nieruchomościami przy JSM.

Za wykonanie usługi pośrednictwa, w zakresie kupna, sprzedaży, zamiany, Spółdzielnia pobierze wynagrodzenie prowizyjne netto, które wyniesie:

- 1,5 procenta ceny nieruchomości, wyrażonej w umowie sprzedaży, lecz nie mniej niż 1.500 zł netto, dla członków Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej,  
- 1,7 procenta ceny nieruchomości, wyrażonej w umowie sprzedaży, dla pozostałych klientów.  
Dokończenie na str.2

## Wkroczyliśmy w kolejną sześćdziesiątkę

Rozmowa z Mirosławem Garbowskim - Prezesem Zarządu



Fot. Grażyna Tęcza

**Powoli zbliżamy się do końca roku, roku dla Spółdzielni ważnego. Na jego początku obchodziliśmy sześćdziesiątą rocznicę powstania naszej Spółdzielni...**

Tak, było kilka wydarzeń, podczas których świętowaliśmy tę rocznicę. Na przełomie lat 2017 i 2018 Spółdzielnia została uhonorowana kilkoma znaczącymi wyróżnieniami. A ponieważ wspomnienia, jakie by nie były, trzeba szanować, ponieważ znajomość przeszłości sprzyja podejmowaniu przyszłościowych decyzji, przygotowaliśmy z tej okazji film oraz specjalne wydanie gazety "Za BOBREM", obrazujące historię i rozwój Spółdzielni na przestrzeni minionych sześćdziesięciu lat. Zarówno film, jak i gazetę, można obejrzeć na stronie internetowej JSM. Ostatnim akordem rocznicowych obchodów

był rodzinny festyn, z udziałem zaproszonych gości, z udziałem spółdzielców, z bogatą ofertą programową, z programem artystycznym, mogącym zaspokoić gusta młodzieży, i tej nieco starszej, i tej najmłodszej. Obecnie wkroczyliśmy już w kolejną sześćdziesiątkę i trzeba myśleć o przyszłości. Po naszym święcie pozostały miłe wspomnienia.

**Z jakimi planami, propozycjami Spółdzielnia wkracza w tę drugą sześćdziesiątkę?**

Od szeregu lat nie budujemy nowych domów. Od daty oddania do użytku pierwszego budynku, to jest od roku 1963, minęło 55 lat. Ostatni, nowo wybudowany dom, oddaliśmy do użytku przed dwudziestu laty, w 1998 roku. A to oznacza, że nasze zasoby starzeją się i wymagają ciągłych napraw i remontów, a co za tym idzie - sporych nakładów finansowych. Zrobiliśmy już bardzo dużo. I nie są to tylko realizacje natury kosmetycznej, typu: tu załatać, tam pomalować. Cały czas przyświeca nam jeden cel. Cel poprawy jakości życia na spółdzielczych osiedlach, w szerokim tego słowa znaczeniu. Dlatego działamy wewnątrz budynków, na zewnątrz oraz w ich otoczeniu. Dbamy o sprawność techniczną budynku, ale też o jego estetykę i o komfort życia mieszkańców. Tak więc, obok naprawy pokryć dachowych, obok montażu nowoczesnych wind, czy - pilotażowo - instalacji fotowoltaicznej, budujemy "siłownię pod chmurką". Obok malowania klatek schodowych, robót termomodernizacyjnych czy też montażu wiatrolapów porządkujemy tereny zielone, zakładamy nowe rabaty. Wykonaliśmy

ogromną pracę wybudowania ponad sześćdziesięciu boksów śmietnikowych. W bieżącym roku dokończymy akcję likwidowania "junkersów" i montażu ciepłej wody z sieci. Kontynuujemy termomodernizację oraz program - jeden z najkosztowniejszych - napraw i wymiany dźwigów osobowych, który jest konsekwentnie realizowany już od szeregu lat, według kolejności, w jakiej budowane były budynki wyposażone w windy. W ramach tego programu poszliśmy o krok dalej i wszędzie tam, gdzie to jest możliwe, instalujemy windy z dwustronnym wejściem/wyjściem, z pierwszym przystankiem na poziomie przyziemia. Rozpoczynamy duży program kompleksowej wymiany instalacji gazowej i elektrycznej. Oczywiście zaczynamy od domów najstarszych.

**A to kosztuje...**

W dużej części naprawy i remonty wykonywane są z funduszu remontowego danej nieruchomości. Ale też jest coroczny, wypracowany przez Spółdzielnię zysk, z którego pokrywane są różne przedsięwzięcia. Z zysku dofinansowujemy naprawę i wymianę dźwigów osobowych, likwidację "junkersów", wymianę wodomierzy, budowę i naprawę dojazdów do klatek schodowych, naprawę schodów terenowych. Całkowicie z zysku budujemy nowe miejsca parkingowe. Częściowo z zysku, z udziałem środków pozyskanych od sponsorów, prowadzimy działalność społeczno-wychowawczą.

Zysk dzielony jest na Walnym Zgromadzeniu Członków JSM, a zatem mieszkańcy mają wpływ na jego zagospodarowanie.

**I tu dotykamy tematu drażliwego, jakim jest niska frekwencja na zebraniach Walnego Zgromadzenia.**

To jest coś, na co nie mamy wpływu.

Dokończenie na str. 2





**ŚWIATOWY PRODUCENT  
MASZYN PAPIERNICZYCH**

**Jelenia Góra, ul. Fabryczna 1**

# TU WARTO PRACOWAĆ

**PEŁEN ETAT  
WYSOKIE ZAROBKI  
WYPŁATA NA CZAS  
BEZPIECZEŃSTWO  
SZKOLENIA I ROZWÓJ**

**OPERATOR CNC  
TOKARZ  
SPAWACZ  
ŚLUSARZ  
MONTER  
KONSTRUKTOR  
PROJEKTANT  
INŻYNIER MONTAŻU**

**kariera@pmpgroup.com**

**0 800 101 102**  
bezpłatna infolinia rekrutacyjna



## Rozpoczęło działalność biuro pośrednictwa w obrocie nieruchomościami

Dokończenie ze str.1

żonej w umowie sprzedaży, lecz nie mniej niż 1.700 zł netto, dla osób nie będących członkami Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Za wykonanie usługi pośrednictwa, w zakresie wynajmu lub najmu lokali mieszkalnych i użytkowych, Spółdzielnia pobierze wynagrodzenie prowizyjne, które wyniesie dla wszystkich osób jednakowo, niezależnie od bycia, bądź nie, członkiem Spółdzielni: - wartość jednomiesięcznego czynszu brutto

wynajmowanego lub najmowanego lokalu, nie mniej niż 1000 złotych brutto; w przypadku, gdy przedmiotem wynajmu i najmu jest garaż - nie mniej niż 500 złotych brutto.

Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszego Biura, tym bardziej, że środki uzyskane z wnoszonych przez Państwa opłat, po pokryciu kosztów działalności Biura, będą przeznaczone na realizację zadań Spółdzielni, bez konieczności sięgania do kieszeni członków.

Marcin Trześniewski

**Spółdzielcze Biuro Pośrednictwa w Obrocie Nieruchomościami**  
**z a p r a s z a**  
**do swojej siedziby w budynku biurowym JSM**  
**przy ulicy Ludomira Różyckiego 19 w Jeleniej Górze,**  
**pokój numer 106 na I piętrze.**  
**Telefon kontaktowy 519 541 110**

**Godziny otwarcia biura:**

|              |                                    |          |                                    |
|--------------|------------------------------------|----------|------------------------------------|
| poniedziałek | 9 <sup>00</sup> – 17 <sup>00</sup> | czwartek | 9 <sup>00</sup> – 16 <sup>00</sup> |
| wtorek       | 9 <sup>00</sup> – 16 <sup>00</sup> | piątek   | 9 <sup>00</sup> – 16 <sup>00</sup> |
| środa        | 9 <sup>00</sup> – 17 <sup>00</sup> |          |                                    |

## Działalność gospodarcza w mieszkaniu

Prowadzenie działalności gospodarczej we własnym mieszkaniu, zwłaszcza dla początkujących przedsiębiorców, jest nie tylko wygodne, ale też wiąże się z możliwością zaoszczędzenia na wydatkach. Wprawdzie przedsiębiorca zapłaci wyższą stawkę podatku od nieruchomości od metra kwadratowego za część mieszkania przeznaczonego na działalność gospodarczą, ale to i tak będzie mniej, niż gdyby ponosił wydatki za wynajem i utrzymanie innego lokalu. Przedsiębiorca prowadzący działalność w mieszkaniu, będącym własnością wyodrębnioną, zgłasza ów fakt do Urzędu Miasta, do którego odprowadza podatek od nieruchomości. Natomiast przedsiębiorca prowadzący działalność gospodarczą w mieszkaniu spółdzielczym (czy to typu własnościowego, czy lokatorskiego) zgłasza ów fakt do Spółdzielni, gdzie zostanie naliczony i pobrany wyższy podatek od nieruchomości, następnie przez Spółdzielnię przekazany do Urzędu Miasta. Spółdzielnia jest tu tylko pośrednikiem.

Prowadzona w mieszkaniu działalność nie może być dokuczliwa i nie może naruszać zasad współzycia z pozostałymi mieszkańcami danego budynku.

Działalność zakłócająca korzystanie z sąsiednich mieszkań i nieruchomości wspólnych ponad przeciętną miarę, wynikającą ze społeczno-gospodarczego przeznaczenia nieruchomości, może zostać przez współmieszkańców oprostowana i sprawa może skończyć się postępowaniem sądowym, zmierzającym do zamknięcia takiej działalności.

Grażyna Tęcza

### Spółdzielcze sprawy

## Na tegorocznym Walnym Zgromadzeniu zmieniliśmy też statut Spółdzielni ...

Podsumowanie i ocena działalności Spółdzielni za 2017 rok oraz wytyczenie kierunków jej działalności na rok bieżący zostało dokonane przez członków Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej na Walnym Zgromadzeniu, które odbyło się w sześciu częściach w dniach: 21, 23, 24, 28, 29 maja i 4 czerwca 2018 roku.

Średnia frekwencja na zebraniach była najniższa od kilku lat i wyniosła 1,94 procent. We wszystkich częściach Walnego Zgromadzenia uczestniczyło łącznie 148 członków na 7620 uprawnionych, w tym:

- w części I - 23 na 972 uprawnionych, tj. 2,37 procent,  
- w części II - 29 na 1687 uprawnionych, tj. 1,72 procent,  
- w części III - 28 na 1692 uprawnionych, tj. 1,65 procent,  
- w części IV - 14 na 834 uprawnionych, tj. 1,68 procent,  
- w części V - 31 na 1708 uprawnionych, tj. 1,81 procent,  
- w części VI - 23 na 1727 uprawnionych, tj. 1,33 procent.

Dla porównania frekwencja na Walnym Zgromadzeniu w latach poprzednich wynosiła odpowiednio: w 2012 roku - 4,57 procent, w 2013 roku - 3,83 procent, w 2014 roku - 5,10 procent, w 2015 roku - 2,42 procent, w 2016 roku - 2,01 procent, w 2017 roku - 4,95 procent.

Jak co roku, uczestnicy Walnego Zgromadzenia, po wysłuchaniu sprawozdań Zarządu i Rady Nadzorczej, dokonali oceny działalności tych organów. Wszystkie przedstawione sprawozdania za 2017 rok zostały przyjęte, co znalazło odzwierciedlenie w podjętych uchwałach:

- w Uchwale nr 1 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania Zarządu JSM,
- w Uchwale nr 2 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania Rady Nadzorczej JSM,
- w Uchwale nr 3 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego JSM,
- w Uchwałach nr 4, 5 i 6 w sprawie udzielenia absolutorium członkom Zarządu za 2017 rok.

W uchwale nr 7 określono kierunki działalności Spółdzielni w roku 2018 i w latach następnych. Jako wiodące przyjęto:

- realizację przedsięwzięć związanych ze zwiększeniem bezpieczeństwa użytkowania zasobów,
- dokończenie zadania "Zmiana sposobu przygotowania ciepłej wody użytkowej, likwidacja gazowych podgrzewaczy wody, montaż instalacji ciepłej wody użytkowej",
- kontynuację programu termomodernizacji budynków,
- kontynuację programu napraw głównych dźwigów osobowych,
- realizację miejsc postojowych,
- prowadzenie działalności społecznej i oświatowo-kulturalnej.

Na realizację tych zadań przeznaczono uchwałą nr 8 środki z nadwyżki bilansowej z roku 2017, która ogółem wyniosła 866 581,84 złotych.

Najwięcej środków, bo 445 000 złotych zarezerwowano na miejsca postojowe dla samochodów osobowych. O tym, gdzie te miejsca powstaną będziemy informować Państwa w terminie późniejszym, bo być może uda się je zrealizować częściowo we współpracy z Miastem Jelenia Góra.

106 581,84 złotych przeznaczono na dofinansowanie przedsięwzięć związanych ze zwiększeniem bezpieczeństwa w zasobach, na zasadach obowiązujących w latach ubiegłych, tj. 75 procent kosztów zadania pokrywane jest ze środków z zysku, a pozostałe 25 procent z funduszy remontowych budynków. Środki te zostaną przeznaczone m.in. na remonty traktów pieszych ogólnodostępnych, remont schodów i balustrad zewnętrznych, oświetlenia zewnętrznego.

Przy budynku numer 1 przy ulicy Józefa Elsnera powstanie ogólnodostępny plac rekreacyjny (mini-park), na który przeznaczono 100 000 złotych.

Na działalność społeczną i oświatowo-kulturalną zaplanowano na najbliższy rok 90 000 złotych, a na naprawy główne dźwigów osobowych - 30 000 złotych.

Ze środków z nadwyżki bilansowej zostanie ponadto sfinansowane kwota:

- 45 000 złotych częściowy koszt budowy przyłącza wodociągowego i hydroforni w nieruchomości Elsnera 4, 6,
- 10 000 złotych uruchomienie spółdzielcze-

## Wkroczyliśmy w kolejną sześćdziesiątkę

Dokończenie ze str. 1

Corocznie prowadzimy szeroką akcję informacyjną i zapraszamy mieszkańców do udziału w najważniejszym wydarzeniu gospodarczym Spółdzielni, jakim jest walne zgromadzenie członków. Wszyscy zdają sobie sprawę z wagi tego wydarzenia, na którym wszak podejmowane są strategiczne decyzje, a mimo to tylko nieliczni w nim uczestniczą. Tegoroczna średnia frekwencja na zebraniach wyniosła niecałe dwa procent i była najniższa od kilku lat. Niespełna 150 członków Spółdzielni, na ponad 7.600 uprawnionych, decydowało o dalszych działaniach Spółdzielni. Ktoś mi powiedział, że nie powinienem tym się przejmować, bo to oznacza, że w Spółdzielni dobrze się dzieje. Gdyby było odwrotnie, to sala zebrań nie pomieszczyłaby chętnych do udziału w spółdzielczych obradach - pocieszał mnie mój rozmówca. Może jest w tym ziarenko prawdy. Ja jednak wolalbym móc skonsultować plany dalszego działania Spółdzielni z większą liczbą mieszkańców spółdzielczych domów. Dlatego, tym bardziej, doceniam obecność owych około 150 osób na zebraniach i składam im za to szczególne podziękowania.

**A tegoroczne Walne Zgromadzenie przyniosło, między innymi, zmiany statutu Spółdzielni, wynikające z wprowadzenia w życie nowych przepisów oraz - już bez wpływu tychże - ciekawe rozwiązania organizacyjne.**

Oprócz corocznie wysłuchanych i zatwierdzanych sprawozdań Rady Nadzorczej i Zarządu, oprócz uchwalenia kierunków działania oraz podziału zysku, oprócz wprowadzenia nowych uregulowań w statucie Spółdzielni, dotyczących członków Spółdzielni, Walne Zgromadzenie wprowadziło zmiany w statucie zgłoszone przez Radę Nadzorczą Spółdzielni. Zmodyfikowano organizację pracy samej rady, ale też Zarządu Spółdzielni.

Bodźcem do wprowadzenia zmian w funkcjonowaniu Spółdzielni, w zakresie organizacji pracy Zarządu, było odejście z pracy z dniem 30 czerwca zastępcy prezesa ds. technicznych. Tytułem eksperymentu Rada Nadzorcza postanowiła nie powoływać na jego miejsce nowego pracownika.

Obowiązki "techniczne" Zarządu zostały przekazane zatrudnionej już w Spółdzielni kadrze kierowniczej. Na jej bazie, stanowiącej szkielet organizacyjny Spółdzielni, został powołany prokurent oraz trzech pełnomocników Zarządu. Prokurentem została osoba zajmująca się remontami i rozwojem technicznym naszych zasobów, a pełnomocnikami - kierownicy obu Administracji oraz kierownik działu obsługi technicznej. Mam nadzieję, że tak zorganizowana praca Zarządu i ścisłej kadry kierowniczej Spółdzielni pozwoli na jeszcze bardziej demokratyczne i transparentne zarządzanie zasobami JSM.

**Czy ten eksperyment się powiedzie czas pokaże ...**

Oczywiście. Niewykluczone, że w pewnym momencie trzeba będzie jednak powołać prezesa ds. technicznych. Tu muszę podkreślić, że Spółdzielnia stale optymalizuje liczbę zatrudnionych pracowników. W ciągu ostatnich sześciu lat zatrudnienie zmalało o 5 etatów. A wyznaczane przez nas samych cele i wysokie oczekiwania mieszkańców spółdzielczych budynków wcale nie ujmują nam pracy. Jest wprost przeciwnie. Z jednej strony zwiększone wymagania i oczekiwania naszych członków, a z drugiej zwiększona liczba zadań gospodarczych do wykonania. Jeśli do tego dodamy, że w Spółdzielni następuje zmiana pokoleniowa, związana z nabywaniem przez kolejnych pracowników uprawnień emerytalnych, przy założeniu nieopogarszania naszych standardów, to otrzymamy obraz ogromu pracy, jaki codziennie pracownicy Spółdzielni muszą wykonywać, obraz ogromu wymagań, którym muszą sprostać.

**Czy po odejściu z pracy prezesa Mariana Szczęśniaka coś się zmieniło na linii Spółdzielnia - Urząd Miejski? Mam tu na myśli wspólną komisję do rozwiązywania spraw, nazwijmy to "trudnych".**

Życie nie znosi próżni. Na miejsce byłego prezesa wyznaczony został nowy członek komisji, reprezentujący naszą Spółdzielnię. Tak, że prace komisji wspólnej miasta Jeleniej Góry i JSM będą toczyć się nadal, w dotychczasowym trybie. Ale tu nasuwa się pewna refleksja. Otóż, już za kilkanaście dni

jeleniogórzanie będą dokonywali wyboru prezydenta oraz nowych radnych miasta. Jednym z kandydatów na prezydenta jest dotychczasowy zastępca prezydenta, członek komisji, o której teraz rozmawiamy, pan Jerzy Łuźniak. Zdaję sobie sprawę z odmienności poglądów politycznych członków naszej Spółdzielni. Nie jest moim zamiarem uprawianie polityki, bo nie od tego tu jestem. Ale muszę stwierdzić, opierając się na dotychczasowych dobrych doświadczeniach, że wygrana pana Jerzego Łuźniaka byłaby pożądana. Śmiem przypuszczać, że wpłynęłoby to pozytywnie na dalsze efekty pracy komisji wspólnej, dla dobra członków JSM, dla dobra nas wszystkich. Jeszcze raz podkreślam, że nie jestem politykiem. Jestem prezesem Zarządu Spółdzielni, reprezentuję interesy jej członków i w ich imieniu zrobię wszystko, oczywiście w ramach obowiązującego prawa, co przyniesie Spółdzielni korzyści. I nie jest ważne – dla mnie osobiście – z jakiej opcji politycznej startuje pan Jerzy Łuźniak, kto go popiera. Dla mnie liczy się człowiek i co sobą reprezentuje.

I, skoro już mówimy o wyborach, cieszę się, że Rada Nadzorcza JSM wspiera reprezentantów Spółdzielni, wieloletnich działaczy samorządu spółdzielczego, którzy zdecydowali się kandydować do Rady Miejskiej Jeleniej Góry. Powtórzę: nie zamierzam uprawiać polityki. Jednakże, z racjonalnego punktu widzenia, popieram tych kandydatów, niezależnie od ich poglądów politycznych. Chciałbym, żeby wyborcy obdarzyli ich zaufaniem i oddali na nich swoje głosy. Dobrze byłoby mieć reprezentantów spółdzielczej społeczności w samorządzie miasta. Oczywiście każdy wyborca dokona wyboru zgodnego ze swoim sumieniem.

**Już niedługo przekonamy się, jakiego wyboru dokonają wyborcy.**

Niezależnie od wyników wyborów liczę na zrozumienie i życzliwość naszych mieszkańców i mam nadzieję, że spółdzielcy nadal będą obdarzać nas, Zarząd i pracowników Spółdzielni, zaufaniem inspirującym do dalszego działania. Tak potrzebnym do poszukiwania i realizowania coraz lepszych rozwiązań, służących mieszkańcom spółdzielczych domów.

Dziękuję za rozmowę.  
*Rozmawiała: Grażyna Tęcza*

go Biura Obrotu Nieruchomościami, - 40 000 złotych pokrycie kosztów wydawania gazety "Za Bobrem".

Aby umożliwić Zarządowi realizację założonych celów i podpisywanie stosownych umów, Walne Zgromadzenie uchwala nr 12 oznaczyło na okres do następnego Walnego Zgromadzenia najwyższą sumę zobowiązań na kwotę 12 milionów złotych.

Walne Zgromadzenie upoważniło także uchwałą nr 11 Zarząd Spółdzielni do zbycia nieruchomości lokalowych, które zostaną nabyte przez Spółdzielnię w postępowaniu egzekucyjnym, prowadzonym przez komornika sądowego. W tym roku w uchwale ujęte zostały tylko dwa lokale dłużników Spółdzielni, które mogą, ale nie muszą, być nabyte przez Spółdzielnię w licytacji komorniczej. O tej formie działalności windykacyjnej Spółdzielni informowaliśmy szerzej w gazecie "Za Bobrem" w wydaniach wrześniowych 2016 i 2017 roku.

Dwie ostatnie uchwały podjęte przez Walne Zgromadzenie dotyczą zmiany statutu oraz regulaminu Rady Nadzorczej.

Zmiany regulaminu Rady Nadzorczej dotyczą przede wszystkim zakresów pracy komisji problemowych oraz członków prezydium Rady.

Natomiast zmiana statutu, najważniejszego dla Spółdzielni dokumentu, jest znacznie obszerniejsza i obejmuje 78 paragrafów (zmienionych, dodanych, usuniętych). Do zmiany statutu zostaliśmy zobligowani ustawą z 20 lipca 2017 roku o zmianie ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, ustawy - Kodeks postępowania cywilnego oraz ustawy - Prawo spółdzielcze, która zobowiązała spółdzielnie do dokonania zmian statutów stosownie do wymagań tej ustawy i do zgłoszenia znowelizowanego statutu do Krajowego Rejestru Sądowego - do 9 września 2018 roku. Pozostałe zmiany statutu wynikają z aktualnych potrzeb Spółdzielni.

Najistotniejsze dla członków zmiany statutowe, wprowadzone ustawą, to:

1)osoba, która posiada lub nabywa spółdzielcze prawo do lokalu zostaje członkiem Spółdzielni z mocy ustawy; dotyczy to także współmałżonka, jeżeli jemu również przysługuje prawo do lokalu;

2)właściciel lokalu sam decyduje o członko-

stwie w Spółdzielni, ale aby zostać członkiem składa tylko deklarację członkowską bez obowiązku wpłaty wpisowego i udziału;

3)ewidencje i rozliczenie wpływów i wydatków funduszu remontowego prowadzi się na poszczególne nieruchomości;

4)członek może uczestniczyć w walnym zgromadzeniu osobiście albo przez pełnomocnika;

5)w przypadku co najmniej sześciomiesięcznych zaległości z zapłatą opłat za użytkowanie lokalu lub w przypadku rażącego lub uporczywego wykraczania przeciwko obowiązującemu regulaminowi porządku domowego albo niewłaściwego zachowania, czyniącego korzystanie z innych lokali lub nieruchomości wspólnej uciążliwym, Spółdzielnia może jedynie w trybie procesu żądać orzeczenia przez sąd o wygaśnięciu spółdzielczego lokatorskiego prawa. Dotychczas takie uprawnienie przysługiwało Radzie Nadzorczej, która miała także prawo podjąć uchwałę o wykreśleniu lub wykluczeniu członka ze Spółdzielni;

6)gdy spółdzielcze lokatorskie prawo do lokalu wygaśnie, ale lokal nie podlega zbyciu w drodze przetargu, Spółdzielnia zwraca osobie uprawnionej wniesiony wkład mieszkaniowy, zwaloryzowany według wartości rynkowej lokalu;

7)nie określono terminu, w którym małżonkowie po rozwodzie lub unieważnieniu małżeństwa powinni zawiadomić, któremu z nich przypadło spółdzielcze lokatorskie prawo do lokalu (dotychczas był to rok). Ale do czasu powiadomienia Spółdzielni o tym, komu to prawo przypadło, obowiązek wnoszenia opłat za mieszkanie ciąży solidarnie na nich obojgu;

8)osobie, która utraciła spółdzielcze lokatorskie prawo do lokalu z powodu nieuiszczenia opłat za mieszkanie, przysługuje roszczenie o ponowne ustanowienie tego prawa, po spłacie całego zadłużenia wobec Spółdzielni (w naszej Spółdzielni, na mocy postanowień statutu, byli członkowie i ich osoby bliskie taką możliwość posiadały już od kilku lat);

9)termin rozliczenia kosztów budowy odrębnej własności lokalu skrócono z 6 do 3 miesięcy. Po upływie tego terminu roszczenie spółdzielni o uzupełnienie wkładu budowlanego wygasa.

Ze zmian wprowadzonych poza ustawą, do najważniejszych dla członków należą:

1)wprowadzono nowy przedmiot działalności Spółdzielni "pośrednictwa obrotu nieruchomościami";

2)o Walnym Zgromadzeniu członkowie będą informowani poprzez zawiadomienia wywieszane na tablicach ogłoszeń w klatkach schodowych budynków mieszkalnych, w siedzibach Spółdzielni i administracji oraz poprzez stronę internetową; nie będzie indywidualnych zawiadomień wrzucanych do skrzynek oddawczych;

3)członkowie, którzy podali inny adres do korespondencji i wnoszą z tego tytułu dodatkową opłatę, nadal będą zawiadamiani na podany adres korespondencyjny;

4)pod projektem uchwały, zgłaszanym do Walnego Zgromadzenia przez co najmniej 10 członków, nie trzeba już będzie podawać nr dowodu osobistego; wystarczy imię, nazwisko, adres i własnoręczny podpis; takie same zasady obowiązują przy zgłaszaniu kandydatów do Rady Nadzorczej;

5)zmniejszono minimalną liczbę osób wchodzących w skład komisji wybieranych na Walnym Zgromadzeniu;

6)jako zasadę wprowadzono prezentację kandydatów na członków Rady Nadzorczej na Walnym Zgromadzeniu w formie audio-wizualnej;

7)do kompetencji Rady Nadzorczej przeniesiono wybór przedstawicieli na Kongres Spółdzielczości;

8)zmieniono zasady wypłaty ryczałtu członkom Rady Nadzorczej, uzależniając częściową wypłatę od obecności na posiedzeniach plenarnych i posiedzeniach komisji Rady;

9)wprowadzono wariantową liczbę członków Zarządu: od 1 do 3 członków;

10)za dzień zapłaty należności na rzecz Spółdzielni, przede wszystkim należności czynszowych, uważa się dzień wpływu środków na rachunek bankowy Spółdzielni.

Wszystkie uchwały Walnego Zgromadzenia weszły w życie z dniem ich autoryzacji przez kolegium Walnego Zgromadzenia, tj. z dniem 4 czerwca 2018 roku, za wyjątkiem uchwały w sprawie zmiany statutu, która wejdzie w życie z dniem zarejestrowania zmian przez Sąd Rejonowy Krajowego Rejestru Sądowego we Wrocławiu.

*Aleksandra Chrzanowska-Frątczak*





Fot. Krzysztof Kozik

## Już po raz piąty bawiliśmy się na festynie rodzinnym na Zabobrze

Tegoroczny był punktem kulminacyjnym obchodów 60-lecia Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Piąty zabobrzański festyn rodzinny, zorganizowany pod hasłem 60 lat Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, odbył się w sobotę 9 czerwca 2018 roku na Zabobrze III.

Bogata oferta programowa festynu była możliwa dzięki znaczącemu finansowemu wsparciu przez Urząd Miejski w Jeleniej Górze. Wsparcia udzielili również liczni sponsorzy - firmy współpracujące ze Spółdzielnią.

Jak co roku, tak i w tym, nie zabrakło atrakcji, znanych już z poprzednich festynów. Stał więc na Zabobrze dmuchany plac zabaw

dla dzieci, ze zjeżdżalnią i basenem, po którym można było popływać na łódeczkach. Był też drugi, duży basen, po którym strumieniami wody, puszczanymi ze strażackich węży, można było "przepychać" kule wodne. Malowanie dziecięcych buzi, puszczanie wielkich mydlanych baniek, zanurzenie się w świat klocków lego, możliwość sfotografowania się z wielkimi maskotkami - to stałe punkty już każdego festynu. Przez cały czas prowadzone były animacje dla uczestników zabawy. Był klaun, który skupił uwagę wielu dzieci

w trakcie spektaklu, specjalnie na tę okazję przygotowanego. Były też dziecięce występy amatorskie. Nie zabrakło wątków edukacyjnych. Olbrzymim powodzeniem cieszyło się laboratorium chemiczne. Nie zabrakło też sportu. Można było rozegrać mecz w bule, spróbować swoich sił na mini polu golfowym oraz w Bubble Football. Odważniejsze dzieci mogły zjechać po linie. Dużą atrakcją była możliwość sfotografowania się na prawdziwym, policyjnym motorze.

Jeszcze przez koncertem, na głównej scenie, odbyła się miła uroczystość, podczas



Fot. Krzysztof Kozik



Fot. Grażyna Tęcza



Tęcza



Fot. Krzysztof Kozik



Fot. Krzysztof Kozik



Fot. Krzysztof Kozik



Fot. Grażyna Tęcza



Fot. Grażyna Tęcza

której Zbigniew Słowik - Przewodniczący Rady Nadzorczej JSM oraz Mirosław Garbowski - Prezes Zarządu Spółdzielni wręczyli firmom współpracującym z JSM, które też sponsorowały tegoroczny festyn, okolicznościowe szklane statuetki, będące formą podziękowania za wieloletnią współpracę i pracę na rzecz spółdzielczej społeczności, wygrawerowane okolicznościowym napisem, podkreślającym 60 lat istnienia Spółdzielni. Wywołując przedstawicieli poszczególnych firm na scenę Prezes Zarządu pokrótce omawiał rodzaj pracy danej firmy, wykonywanej na spółdzielczych zasobach. Licznie zebrani widzowie tej uroczystości mogli się przekonać jak dużo firm pracuje, aby w spółdzielczych domach mieszkało się bezpiecznie i wygodnie. Szklanymi statuetkami wyróżniono Urząd Miejski, spółki: ECO Jelenia Góra, "ISTA POLSKA" w Krakowie, Schindler Polska w Warszawie, Wrocławskie Przedsiębiorstwo Remontowe Urządzeń Dźwigowych we Wrocławiu, UNISOFT w Gdyni, Centrum Usług Finansowych w Kielcach, Zicom Next w Tarnowie, Daterm w Zielonej Górze, Budowlano-Dekarskie Przedsiębiorstwo "MIRSKI + DITTRICH" w Tyńcu Małym, ABC - SERVICE we Wrocławiu, "UNIQA" Towarzystwo Ubezpieczeń w Łodzi, CONNECT P.P.H.U. w Jeleniej Górze, PHU "Ślizek" w Gniewie, PHU DEK-POL w Jeleniej Górze, Kółko Rolnicze w Siedlęcinie, Bank Spółdzielczy w Kamiennej Górze, PKO BP S.A. we Wrocławiu oraz spółki miejskie, od lat obsługujące nasze osiedla: Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji "Wodnik". Szklaną statuetkę otrzymała również firma Vesna w Jeleniej Górze, która od samego początku, tj. od roku 2014, organizuje nasze festyny, a także inne imprezy (wakacje z piłką i pomponem, wigilia dla osób samotnych).

Grawerowanymi dyplomami uhonorowano też mniejsze - bywa, że rodzinne - firmy, także od lat współpracujące ze Spółdzielnią. Dyplomy otrzymali: Jerzy Szaliński (Instalatorstwo Sanitarne, GAZ i C.O. w Jeleniej Górze), Jacek Baran (Firma

Handlowo-Usługowa "STEF-BUD" w Wojcieszowie), Mirosław Karaban (Karfon - Instalatorstwo Elektroniczne w Jeleniej Górze), Maria Halańska (Elektrobud Spółka z o.o. w Jeleniej Górze), Henryk Kina (EUROPOL w Jeleniej Górze), Janusz Opacki (Zakład Ogólnobudowlany, Dekarstwo w Jeleniej Górze), Paweł Opacki (Usługi Ogólnobudowlane O. P. w Jeleniej Górze), Sławomir Buczek (ULMUS London Ltd 68 w Londynie).

Na zakończenie tej części festynu Prezes Zarządu zaprosił wszystkich na słodki poczęstunek. Oczom zebranych ukazał się olbrzymi tort, udekorowany owocami, logo JSM i napisem "60 lat Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej". Krojenie tortu i podawanie na talerzykach uczestnikom festynu trwało ponad godzinę - to świadczy jak duży był ten tort. Był również bardzo smaczny.

Uwienieczeniem festynu był koncert, w którego pierwszej części wystąpił zespół Trzy Korony. Muzycy zespołu swoją twórczość skierowali przede wszystkim na wykonywanie utworów Krzysztofa Klenczona - zarówno tych z okresu tworzenia dla zespołu Czerwone Gitary, którego był współzałożycielem i członkiem w latach 1965 - 1970, jak i z okresu Trzech Koron - zespołu, którego Krzysztof Klenczon był założycielem (w 1970 roku) i leaderem. Zespół rozpadł się w 1972 roku, po podjęciu przez Krzysztofa Klenczona decyzji o wyjeździe na stałe, wraz z rodziną, do Stanów Zjednoczonych. Reaktywowany w 2005 roku, za przyzwoleniem i aprobatą żony artysty, zmarłego w 1981 roku, zespół Trzy Korony z powodzeniem prezentuje twórczość Krzysztofa Klenczona nie tylko na polskich estradach. W drugiej części, w otoczeniu pięknych dziewcząt, wystąpił gwiazdor disco polo Czadoman. Koncert zgromadził dużą publiczność, która do końca bawiła się świetnie.

Na zakończenie festynu odbył się pokaz laserowy.

W ten oto sposób, z "przypadkiem", Jeleniogórska Spółdzielnia Mieszkaniowa zakończyła obchody 60-lecia istnienia.

Grażyna Tęcza



Fot. Grażyna Tęcza



Samokontrola zużycia mediów w mieszkaniu poprzez portal internetowy ista connect

Jeleniogórska Spółdzielnia Mieszkaniowa udostępnia mieszkańcom portal internetowy ista connect, umożliwiający śledzenie zużycia wody i ciepła w mieszkaniu, bez konieczności żmudnego zapisywania danych z poszczególnych okresów. Portal jest szczególnie przydatny dla osób podnajmujących i uczących lokale oraz dla osób lubiących mieć pełną kontrolę nad stanem zużycia wody i ciepła w swoim mieszkaniu a w konsekwencji - nad wydatkami za media.

Bieżące obserwowanie zużycia mediów pozwala na wcześniejsze podjęcie odpowiednich kroków i uniknięcie przykrych niespodzianek przy rocznym rozliczaniu kosztów ogrzewania i ciepłej wody. Pozwala również na szybsze wykrycie nadmiernego zużycia zimnej wody przez niesprawne urządzenia w mieszkaniu (najczęściej spłuczkę w WC).

Portal przedstawia między innymi:  
1) zużycie mediów w poszczególnych miesiącach,  
2) porównywanie zużycia mediów w poszczególnych okresach,  
3) porównanie zużycia w mieszkaniu do średniego zużycia w danej nieruchomości.

Szanowny użytkowniku portalu!  
Ponieważ będziesz miał podgląd na aktualne zużycie mediów, wysokość rachunków za ogrzewanie i wodę już nigdy Cię nie zaskoczy.

Film ukazujący działanie portalu ista connect można obejrzeć pod linkiem  
www.youtube.com/watch?v=4pL9pqtktkc

Portal prowadzony jest przez firmę Ista Polska Sp. z o.o. - dostawcę usług rozliczeniowych dla JSM. Usługa jest odpłatna, zgodnie z niżej przedstawionym cennikiem opłat.

| Opłaty za dostęp do portalu internetowego ista connect |          |                    |
|--------------------------------------------------------|----------|--------------------|
| Nazwa usługi                                           | Opłata   | Uwagi              |
| Aktywacja portalu ista connect                         | 30,00 zł | Opłata jednorazowa |
| Dostęp do portalu ista connect                         | 25,00 zł | Opłata roczna      |

W celu uzyskania kodu aktywacyjnego, umożliwiającego dostęp do portalu, prosimy zgłosić się do działu obsługi technicznej JSM, pokój numer 111 na I piętrze, w siedzibie JSM przy ulicy Ludomira Różyckiego 19 w Jeleniej Górze, telefony: 519 539 910, 75 76 44 130.

Sławomir Cybulski

Twoja reklama w gazecie ZA BOBREM!  
Zadzwoń i zarezerwuj miejsce w kolejnym numerze:  
tel. 75 640 61 34

Niesportowiec też sportowiec Sportowo-rekreacyjne lato na spółdzielczych osiedlach



Uczestnicy i organizatorzy turnieju piłkarskiego dla dorosłych.

Wzorem lat ubiegłych, tak i w 2018 roku, na osiedlowych terenach rekreacyjnych, a w przypadku turnieju brydżowego - w kawiarni Muza Osiedlowego Domu Kultury, odbyło się kilka sportowych imprez, znanych spółdzielcom z poprzednich edycji. Przypominamy je z kronikarskiego obowiązku. I tak:  
- 12 maja odbyła się IV Zabobrzańska Mila, w ramach której biegacze, w zależności od wieku, uczestniczyli w biegach: orlików, dla dzieci i w biegu głównym dla dorosłych, w którym oddzielnie klasyfikowano kobiety i mężczyzn,  
- 12 maja odbył się II Turniej Brydża Sportowego Par o puchar JSM,  
- 9 czerwca odbyły się zawody amatorów (turniej par) w petance, które były ukoronowaniem, zorganizowanego już po raz czwarty, cyklu zajęć integracyjno-rekreacyjno-sportowych, prowadzonych w maju i czerwcu pod hasłem "Niesportowiec też sportowiec", podczas których mieszkańcy uczyli się grać w bule,  
- 2 września odbył się finał drugiej edycji "Wakacji z piłką i pomponem",  
- 15 września odbył się mecz finałowy w ramach turnieju "JSM dorosłym - piłka nożna 40 plus".  
Współorganizatorem większości z nich było Ognisko Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej "Zabobrze" przy JSM.

\*

Największą imprezą, zarówno ze względu na okres jej

trwania, jak i na liczbę uczestników, były "Wakacje z piłką i pomponem". Zajęcia trwały przez cały lipiec i sierpień i odbywały się dwa razy tygodniu, w środy i piątki, w godzinach od 17 do 19. Ich uczestnikami były dzieci, dziewczynki i chłopcy, w wieku 6-12 lat. Prowadzone były zarówno zajęcia taneczne jak i treningi piłkarskie.

Ogółem odbyło się 18 treningów, w czasie których trenerzy, z Klubu Piłkarskiego LOTNIK w Jeżowie Sudeckim, podnosili umiejętności czysto piłkarskie młodych zawodników, takie jak technika podania oraz przyjęcia piłki, nauka i doskonalenie prowadzenia piłki oraz dryblingu. Podczas zajęć treningowych zawodnicy mieli możliwość sprawdzenia swoich umiejętności w grach małych. Każdy trening był podsumowany grami zadaniowymi oraz grą właściwą. Przy czym trenerzy, każdorazowo, rozpoczynali treningi rozmową z zawodnikami i omówieniem programu danego treningu, a na jego zakończenie robili podsumowanie. Ogółem w treningach piłkarskich wzięło udział blisko pięćdziesięciu zawodników.

Zwieńczeniem "Wakacji z piłką i pomponem" był wielki finał, podczas którego rozegrano finałowe rozgrywki piłkarskie oraz zaprezentowano, między meczami, pokazy taneczne młodych cheerleaderek, prowadzone przez instruktorki ze Szkoły Tańca NO NAME DANCE STUDIO w Jeleniej Górze.

W turnieju piłkarskim wystartowały cztery drużyny.

Rozegrano 12 spotkań. Każdy grał z każdym. Pierwsze miejsce zajął zespół FC Maliniaki (2 zwycięstwa, 1 remis), drugie - FC Noska (1 zwycięstwo, 2 remisy), trzecie - FC Atomowi (1 wygrana, 1 remis, 1 przegrana), czwarte miejsce zajęły Młode Orły (3 porażki). Najlepszym zawodnikiem okazał się Hubert Koziełski. Tytuł najlepszego bramkarza uzyskał Jakub Kawaler, a królem strzelców został Marcel Rojek, który zdobył 5 bramek.

"Po raz kolejny JSM wykazała się dobrym pomysłem i dużym zaangażowaniem, gdyż jest to już druga edycja i uważam, że - wiedząc, jakie możliwości ma dany obiekt - Spółdzielnia zorganizowała to jeszcze lepiej. Świetnym pomysłem było usadowienie trybuny, która pozwalała kibicom (najczęściej byli to rodzice młodych zawodników) w spokoju, pod dachem, oglądać zmagania swoich pociech. Podobnie jak w ubiegłym roku, teraz też uważam, że takie inicjatywy powinny odbywać się co roku. Impreza pozwala na aktywne spędzanie czasu młodym zawodnikom - pasjonatom piłki nożnej. Oprócz oglądania meczy piłkarskich w telewizji mogli się oni również sprawdzić i wykazać grając prawdziwy futbol, na prawdziwym boisku." powiedział Maciej Maćkowski - trener-koordynator treningów piłkarskich.

\*

Więcej informacji na temat wszystkich imprez można uzyskać i obejrzeć zdjęcia na stronie internetowej JSM www.jsmjg.pl

Grażyna Tęcza



Finał „Wakacji z piłką i pomponem”

# Bank Spółdzielczy w Kamiennej Górze

## KREDYT na dowolny cel

- minimum formalności, szybka decyzja !!!!

### Kredyt OKOLICZNOŚCIOWY na każdą porę roku (JESIENNY)

Oprocentowanie stałe w skali roku: **tylko 4,95%**  
Okres kredytowania: **do 12 miesięcy**  
Prowizja za udzielenie kredytu: **już od 4,00%**

RRSO dla kredytu okolicznościowego JESIENNEGO, w którym całkowita kwota kredytu to 2 562,50 zł przy oprocentowaniu stałym 4,95% w skali roku i okresie kredytowania 12 miesięcy, wynosi 119,220801%. Informacja podana wg stanu na 20.09.2018 r.

### Kredyt gotówkowy dla pracowników finansów publicznych, sektora bankowego oraz służb mundurowych

Oprocentowanie w skali roku:  
- **stałe:** **5,00%** dla kredytów do 2 lat  
- **zmienne:** **5,29%** łącznie na dzień 20.09.2018 r.  
Wysokość kredytu: do 10-cio krotności wynagrodzenia netto  
Okres kredytowania: do 60 miesięcy  
Prowizja za udzielenie kredytu: **jedynie 2,00%**

RRSO kredytu gotówkowego dla pracowników finansów publicznych, sektora bankowego oraz służb mundurowych, w którym całkowita kwota kredytu to 10 000,00 zł przy oprocentowaniu zmiennym 5,31% w skali roku (tj. WIBOR 6M wynoszący na dzień 10.03.2017 r. 1,81% + marża Banku 3,50%) i okresie kredytowania 60 miesięcy, wynosi 7,469116%. Informacja podana wg stanu na 10.03.2017 r.

Szczegóły wszystkich oferowanych produktów dostępne są w Placówkach naszego Banku lub na stronie internetowej: [www.bskamgora.pl](http://www.bskamgora.pl)

Punkt Obsługi Klienta w JELENIEJ GÓRZE  
**Budynek Jeleniogórskiej Spółdzielni Mieszkaniowej**  
Jelenia Góra, ul. Różyckiego 19, tel. 75 761 59 28

Punkt Obsługi Klienta w JELENIEJ GÓRZE  
**Pasaż marketu KAUF LAND**  
Jelenia Góra, Aleja Jana Pawła II 24, tel. 75 764 31 60

Szanowni Mieszkańcy Zabobrza,

Dobiega końca kadencja Rady Miejskiej Jeleniej Góry 2014-18. Raz jeszcze z całego serca pragnę podziękować tym z Państwa, głosami których zostałem wybrany do jej składu. Mam głębokie przeświadczenie, że sprawowałem powierzony mi mandat godnie, roztropnie i z pełnym zaangażowaniem.

Z licznych rozmów, które miałem okazję prowadzić z Państwem w ciągu ostatnich kilku lat, rysuje się dość pesymistyczny obraz Jeleniej Góry, jako miasta, które traci wielką szansę na to by stać się atrakcyjnym miejscem do życia dla młodego pokolenia. Przyczyn tego stanu jest wiele. Uważam jednak, że każdy mieszkaniec, w takim czy innym stopniu ma wpływ na to jak się rozwija nasza Mała Ojczyzna. Choćby poprzez akt wyborczy. Dlatego zapraszam na wybory 21 października.

Szanowni Państwo,

Polityka to roztropna troska o dobro wspólne, tak ją rozumiem. Jestem przekonany, że moje doświadczenie życiowe oraz samorządowe predestynuje mnie do zajmowania się tą dziedziną naszego życia, dlatego podjąłem decyzję o ponownym kandydowaniu do Rady Miejskiej Jeleniej Góry.

Bardzo proszę o poparcie mojej kandydatury ( **okręg nr 1, poz. nr 1** ).  
Radny Rady Miejskiej Jeleniej Góry – **Józef Rypiński**.

# SERWIS KOMPUTEROWY

- USUWANIE WIRUSÓW
- WYMIANA PODZESPOŁÓW
- ODZYSK DANYCH Z DYSKÓW I KART PAMIĘCI

**CONNECT - Jelenia Góra**  
ul. Sobieskiego 47, tel. 75 640 61 21

# WROTKARNIA KAWIARNIA WYPOŻYCZALNIA

• Jazda indywidualna i dla grup • Imprezy do 50 osób • Bezpłatna pomoc instruktora

## DISCOWROTKI

Jelenia Góra  
ul. Kraszewskiego 1  
 **DiscoWrotki**  
[discowrotki.pl](http://discowrotki.pl)